



JVC

ENGLISH
FRANÇAIS
NEDERLANDS
CASTELLANO
DEUTSCH
ITALIANO
PORTUGUÊS

JVC

AV-21QT5BU
AV-21QT5SU

COLOUR TELEVISION

INSTRUCTIONS

TELEVISEUR COULEUR
KLEURENTELEVISIE
TELEVISOR A COLOR
FARBFERNSEHGERÄT
TELEVISORE A COLORI
TELEVISOR A CORES

MANUEL D'INSTRUCTIONS
GEBRUIKSAANWIJZING
MANUAL DE INSTRUCCIONES
BEDIENUNGSANLEITUNG
ISTRUZIONI
INSTRUÇÕES



50083172

0406TKH-VT-VT



Table des matières

Précautions de sécurité	16
Télécommande	17
Touches et fonctions du téléviseur, et panneau arrière	18
Préparation	19
Caractéristiques	19
Avant de mettre votre téléviseur en marche	19
Branchement au courant	19
Branchements à la prise d'entrée RF	19
Comment brancher d'autres appareils	19
Insérer les piles dans la télécommande	19
Allumer/éteindre le téléviseur	19
Pour allumer le téléviseur	19
Pour éteindre le téléviseur	19
Réglages initiaux	20
T-V LINK	20
Opérations de base	21
Réglages du téléviseur	21
Menu Image	21
Menu Son	22
Menu Options	23
Menu d'installation	24
Menu des programmes	24
Autres options	26
Télétexte	26
Branchements d'équipement externe	27
Equipements périphériques	29
Antenna Connections	29
Informations	30
Détails techniques	31

Précautions de sécurité

1. Source d'alimentation

L'appareil doit être alimenté exclusivement à partir d'une prise **220-240V AC, 50 Hz.** Assurez-vous que vous avez sélectionné la tension correcte.

2. Cordon d'alimentation

Le cordon d'alimentation doit être placé de telle sorte qu'il soit impossible de marcher dessus, de poser un objet dessus ou de le coincer entre des objets. Surveillez particulièrement les points de raccordement des cordons avec la fiche de prise, la sortie électrique et le branchement au récepteur.

3. Humidité et eau

N'utilisez pas cet équipement dans un endroit humide et mouillé (évités les salles de bains, l'évier de la cuisine et la proximité d'une machine à laver). N'exposez pas cet équipement à la pluie ou à l'eau, ce qui présenterait un danger, et ne placez aucun objet rempli d'eau sur l'appareil.

4. Nettoyage

Avant de le nettoyer, débranchez l'appareil de la prise d'alimentation. N'utilisez pas de liquides ou d'aérosols de nettoyage. Utilisez un chiffon doux et sec.

5. Ventilation

Les fentes et les ouvertures de l'appareil servent à la ventilation et assurent un fonctionnement fiable. Pour éviter une surchauffe, ces ouvertures ne doivent pas être bloquées ou couvertes.

6. Oragea

En cas d'orage ou d'éclair ou si vous partez en vacances, débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant.

7. Pièces de rechange

Quand des pièces doivent être changées, assurez-vous que le technicien a utilisé les pièces de rechange spécifiées par le fabricant ou des pièces qui ont les mêmes spécifications que les pièces d'origine. Des changements non autorisés peuvent entraîner un incendie, une électrocution ou d'autres dangers.

8. Service

Sollicitez l'assistance d'un technicien spécialisé pour tous les services. Ne retirez aucun couvercle, vous risqueriez une électrocution.

9. Sources de flammes

Ne placez aucune source de chaleur comme une bougie sur le téléviseur.

10. Veille

Ne laissez pas votre téléviseur en veille ou en marche quand vous sortez de chez vous.

Attention !

Toute intervention contraire aux réglementations, et particulièrement toute modification de haute tension ou de changement de tube à image, peut entraîner une augmentation de la concentration de rayons X. Tout téléviseur ayant été modifié de la sorte n'est plus conforme à la licence et ne doit pas être utilisé.

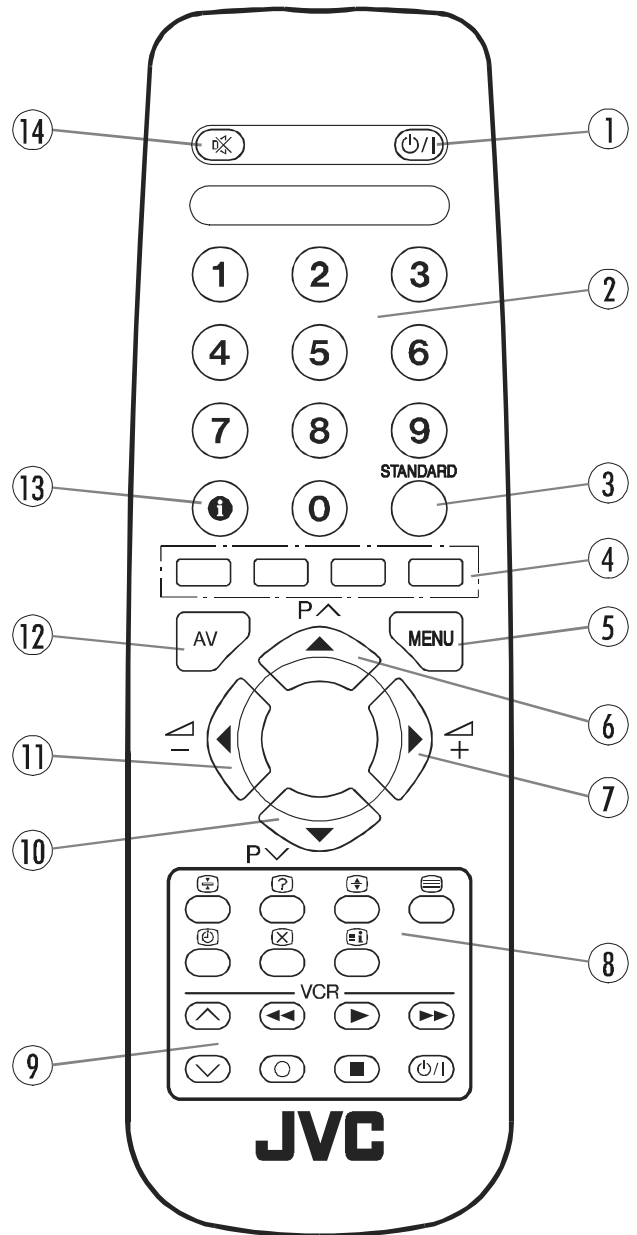
Instructions pour la mise au rebut :

L'emballage et les éléments d'emballage sont recyclables et doivent être recyclés. Les matériaux de l'emballage, comme les sachets en aluminium, doivent être tenus hors de portée des enfants.

Les piles, même celles qui n'ont pas de métal lourd, ne doivent pas être éliminées avec les déchets ménagers. Veuillez jeter vos piles usagées de manière écologique. Consultez les réglementations en vigueur dans votre région.

Télécommande

- ① = Veille / Marche
- ② **0 - 9** = Programme direct
- ③ Touche **STANDARD** (Changement du mode d'image)
- ④ Touches de couleur (**VERT**: Hyper Son)
- ⑤ **MENU** = Touche Menu
- ⑥ ▲ (**P** ^) = Déplacement vers le haut / Programme suivant
- ⑦ ► (↗) = Déplacement vers la droite / Volume +
- ⑧ Touches de contrôle du télétexte
- ⑨ Touches de contrôle du magnétoscope (VCR)
- ⑩ ▼ (**P** v) = Déplacement vers le bas / Programme précédent
- ⑪ ◀ (↖) = Déplacement vers la gauche / Volume -
- ⑫ **AV** = Touche AV
- ⑬ = Touche d'information / Menu de programmes T-V Link
- ⑭ = Silence



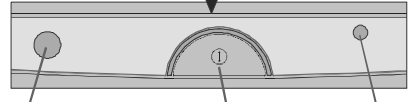
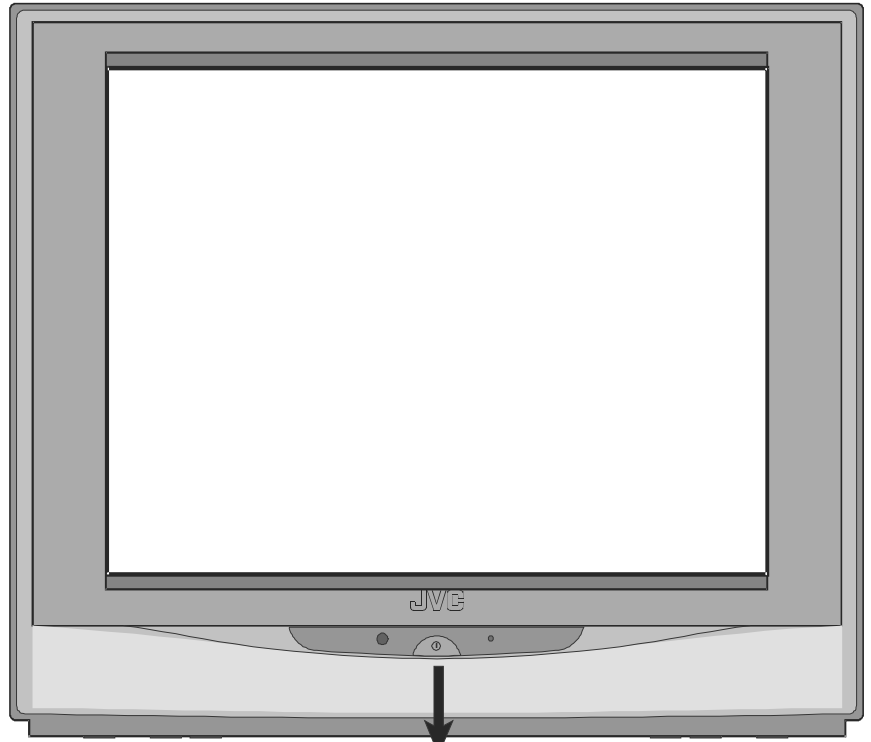
**ATTENTION
RISQUE D'ELECTROCUTION**



La tête de flèche sous forme d'éclair à l'intérieur d'un triangle équilatéral sert à prévenir l'utilisateur de la présence, à l'intérieur de l'appareil, d'une "forte tension" non-isolée et suffisamment puissante pour éventuellement électrocuter une personne.

Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle équilatéral sert à attirer l'attention de l'utilisateur sur les instructions importantes d'utilisation et d'entretien qui se trouvent dans la documentation fournie avec l'appareil.

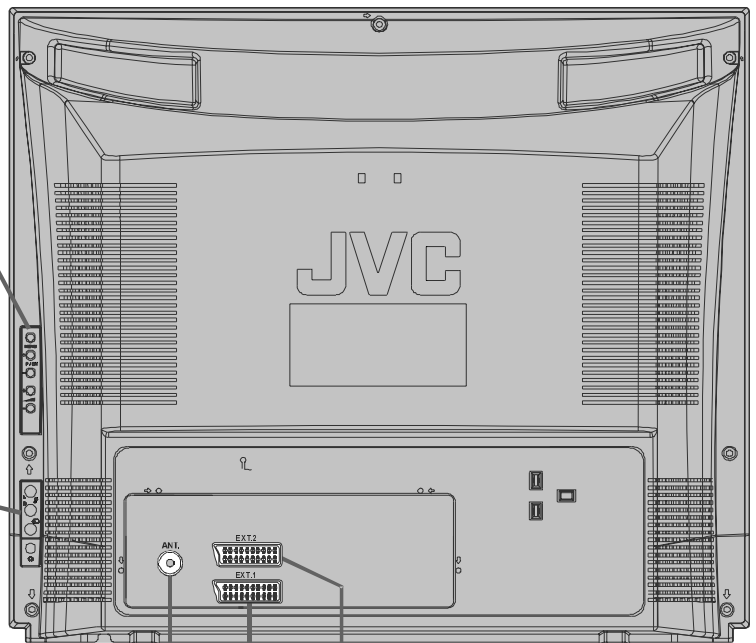
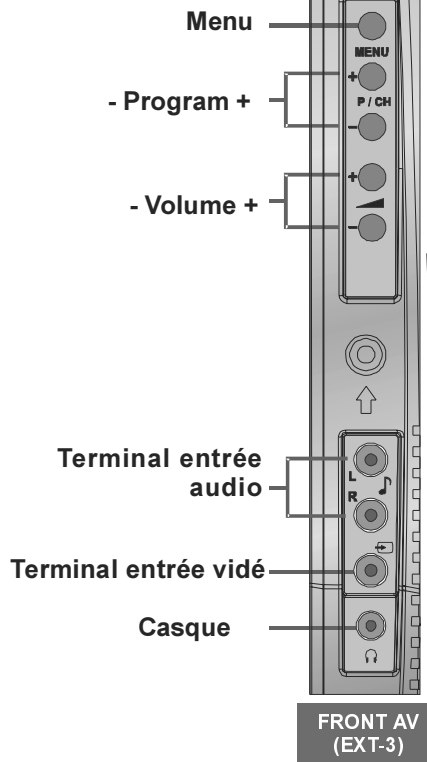
Touches et fonctions du téléviseur, et panneau arrière



Capteur de la télécommande

Voyant lumineux de marche / arrêt

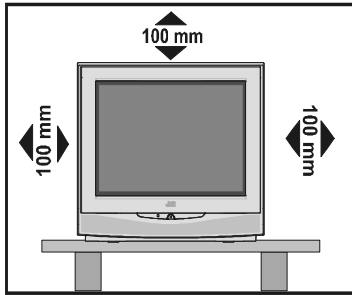
BOUTONS DU PANNEAU DE CONTRÔLE



Prise d'antenne EXT.2 (Péritel 2)
EXT.1 (Péritel 1)

Préparation

Pour la ventilation, laissez un espace libre d'au moins 10 cm autour de l'appareil. Pour éviter des situations dangereuses et peu sûres, ne placez aucun objet sur l'appareil.



Utilisez cet appareil dans un climat modéré.

Caractéristiques

- Télévision couleur avec télécommande.
- 100 programmes peuvent être pré-réglés à partir des bandes VHF, UHF ou des canaux câblés.
- Vous pouvez régler les canaux câblés.
- Le contrôle du téléviseur est très facile grâce à son système de menu.
- Il possède deux prises péritel pour les appareils externes (magnétoscope, console de jeux, dispositif audio, etc.)
- Système sonore stéréo A2+NICAM
- Télétexte (Fastext, Toptext).
- Possibilité de brancher un casque.
- Accès direct aux chaînes.
- A.P.S. (Système de programmation automatique)
- Tous les programmes peuvent être nommés.
- Basculer entre les deux derniers programmes visionnés.
- Réglage automatique vers l'avant ou vers l'arrière.
- Arrêt programmé.
- Verrouillage enfants.
- Coupure du son automatique quand il n'y a aucune transmission.
- Quand aucun signal valide n'est détecté, le téléviseur passe automatiquement en mode de veille après 5 minutes.
- Lecture NTSC.
- S-VHS (via péritel)
- Ecran plat (Real Flat)

Avant de mettre votre téléviseur en marche

Branchement au courant

IMPORTANT : Le téléviseur a été conçu pour fonctionner sur **220-240V AC, 50 Hz**.

- Après avoir retiré l'emballage, attendez un moment pour que le téléviseur atteigne la température ambiante avant de le brancher à la prise de courant.

Branchements à la prise d'entrée RF

- Branchez la prise d'antenne ou la prise du câble TV à l'entrée de l'antenne RF, située au dos du téléviseur, et branchez

aussi la prise du câble qui sort de la prise de sortie TV située sur les appareils (VCR, DVB etc) à cette prise.

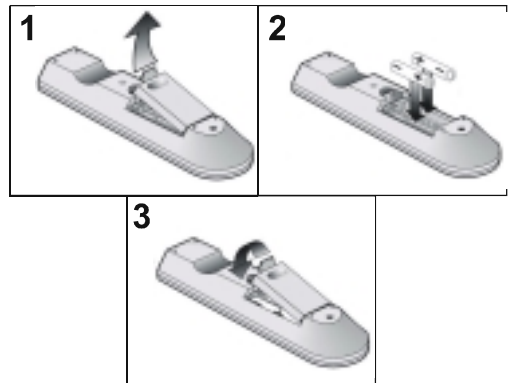
Comment brancher d'autres appareils

IMPORTANT : Débranchez toujours le téléviseur avant de brancher un appareil externe.

Les prises pour les branchements externes sont situées au dos et sur le téléviseur. Pour brancher d'autres appareils par péritel, consultez le manuel de ces appareils.

Insérer les piles dans la télécommande

- Retirez le couvercle du compartiment des piles situé au dos de la télécommande en poussant doucement vers le bas à partir de la partie indiquée.
- Insérez deux piles **AA (R06)** ou équivalentes. Placez les piles dans la position correcte, comme sur l'image ci-dessous.
- Remettez le couvercle du compartiment des piles en place.



REMARQUE : Enlevez les piles de la télécommande si vous devez rester longtemps sans vous en servir. Sinon une fuite possible des piles peut endommager la télécommande.

Allumer/éteindre le téléviseur

Pour allumer le téléviseur

Deux étapes pour allumer votre téléviseur :

- 1- Appuyez sur l'interrupteur Power sur le devant du téléviseur. Le téléviseur bascule en mode de veille, et le voyant lumineux situé en bas du téléviseur devient rouge.

- 2- Pour allumer le téléviseur à partir du mode stand-by :

Appuyez sur la touche "⏻ / I" de votre télécommande.

ou,

Appuyez sur une touche de la télécommande, ainsi le numéro du programme est sélectionné.

ou,

Appuyez sur les touches Programme suivant ou Programme précédent sur le téléviseur ou la télécommande, afin que le dernier programme regardé soit sélectionné.

Le téléviseur s'allumera et le voyant lumineux deviendra vert.

Pour éteindre le téléviseur

- Appuyez sur la touche stand-by de la télécommande, ainsi le téléviseur basculera en mode de veille, et le voyant lumineux deviendra rouge,

ou,

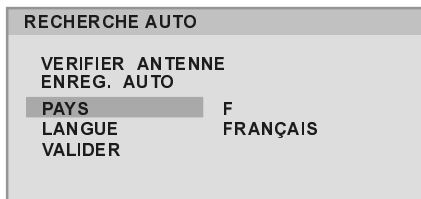
- Appuyez sur le l'interrupteur de marche (power) sur le devant du téléviseur pour l'éteindre, et le voyant lumineux de marche vert s'éteindra.

Réglages initiaux

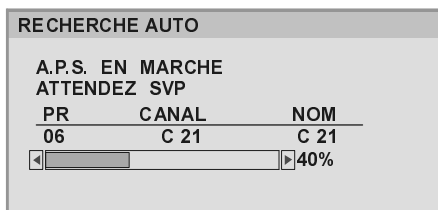
La première fois que vous allumez le téléviseur, le mode de réglages initiaux est activé en premier. Suivez les instructions à l'écran pour effectuer les réglages initiaux.

NB : Si le téléviseur ne bascule en mode de réglages initiaux, c'est qu'il a déjà été allumé une première fois. (Lancez "ENREG. AUTO" (voir page 25) dans le menu PROGRAMME.)

Comme c'est la première fois que le téléviseur est utilisé, aucune chaîne n'existe en mémoire. La fenêtre de recherche de transmission terrestre analogique, le SYSTÈME DE PROGRAMMATION AUTOMATIQUE (A.P.S.), s'affiche à l'écran.



- Si vous ne souhaitez pas lancer l'A.P.S., vous pouvez l'annuler en appuyant sur la touche **MENU** de la télécommande.
- Sélectionnez tout d'abord votre pays en appuyant sur la touche "◀" ou "▶". Ceci affectera le tri de l'APS.
- En appuyant sur les touches "▲" ou "▼", vous arriverez sur la rubrique Langue et pourrez choisir la langue dans laquelle les menus du téléviseur doivent apparaître. Vous pouvez voir les langues disponibles en appuyant sur les touches "◀" ou "▶". Dès que vous changez la langue, les rubriques de menu s'affichent dans la langue sélectionnée.
- Pour sélectionner "Continuer", utilisez la touche "▲" ou "▼". En appuyant sur la touche "◀" ou "▶" l'A.P.S. démarre.
- Lorsque vous démarrez l'A.P.S., la fenêtre suivante apparaît à l'écran.



Une fois l'APS terminé, une liste de programmes apparaît à l'écran. Dans la liste de programmes, vous pourrez voir les numéros des programmes et les noms assignés aux programmes.

Si vous n'acceptez pas les placements et/ou les noms des programmes, vous pouvez les changer dans Program menu (Menu des programmes). Pour plus de détails, voir le menu PROGRAMME, page 24.

Si vous ne possédez pas de magnéscope compatible à la fonction T-V LINK, appuyez sur la touche BLEUE pour quitter le menu.

Si vous possédez un magnéscope compatible à la fonction T-V LINK branché à la prise EXT.2, appuyez sur "i" pour afficher le menu T-V LINK. Puis suivez la procédure « Téléchargement de données vers le magnéscope », décrite dans le paragraphe suivant concernant le T-V LINK.

T-V LINK

Lorsqu'un magnéscope compatible à la fonction T-V LINK est branché à la prise EXT.2 du téléviseur, la configuration du magnéscope et la lecture video est plus facile. T-V LINK utilise les fonctions suivantes:

Pour utiliser les fonctions T-V LINK

Un "magnéscope compatible à la fonction T-V LINK" signifie un magnéscope JVC comportant le logo T-V LINK, ou comportant un des logos suivants. Pour plus de détails, voir la notice d'utilisation du magnéscope.

"Q-LINK" (Une marque déposée de Panasonic Corporation)

"Data Logic" (Une marque déposée de Metz Corporation)

"Easy Link" (Une marque déposée de Philips Corporation)

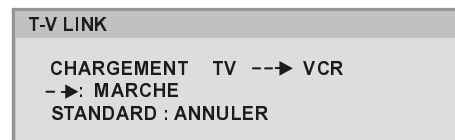
"Megalogic" (Une marque déposée de Grundig Corporation)

"SMARTLINK" (Une marque déposée de Sony Corporation)

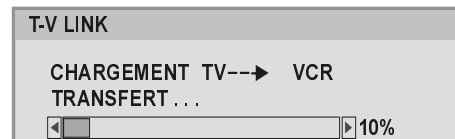
Téléchargement de données vers le magnéscope :

Le magnéscope télécharge automatiquement les données enregistrées sur les chaînes télévisées. Ceci signifie que vous n'avez pas besoin de configurer les chaînes manuellement sur votre magnéscope.

Le menu "T-V LINK" s'affiche lorsque vous appuyez sur la touche "i" et que le menu PROGRAMME est à l'écran.



Appuyez sur la touche "▶" pour démarrer le téléchargement de données vers le magnéscope. "TRANSFERT" s'affiche dans le menu. La barre de transfert ne peut être vue qu'après l'APS.



Si vous ne souhaitez pas continuer, appuyez sur la touche **STANDARD** pour quitter le menu.

Si "NON DISPONIBLE" apparaît, le téléchargement a échoué. Avant d'essayer de relancer le téléchargement, vérifiez que:

- Le magnéscope est allumé.
- Le magnéscope est compatible à la fonction T-V LINK.
- Le magnéscope est branché à la prise EXT.2.
- Le câble est bien branché et en bon état.

Direct REC (Enregistrement direct) :

Vous pouvez facilement enregistrer sur le magnéscope les émissions regardées sur le téléviseur. Pour plus de détails, voir la notice d'utilisation du magnéscope. Utilisez les contrôles du magnéscope. «VCR EN ENREGISTREMENT» apparaît. Vous ne pouvez pas effectuer un enregistrement direct à l'aide des contrôles du téléviseur.

Lorsque le magnéscope n'est pas disponible (par exemple si aucune cassette n'a été insérée), le message "N'ENREGISTRE PAS" apparaît.

Lorsque vous appuyez sur une des touches suivantes (⏻ / ⏩, i, AV, MENU, ⏮, BACK, SUBTITLE, GUIDE, ZOOM, ⏭),

P_∨ / P_∧ touches numériques) pendant un enregistrement, un message apparaît, vous demandant si vous souhaitez interrompre l'enregistrement ou non. Appuyez sur « ◀ » ou « ▶ » pour interrompre l'enregistrement, ou sur la touche **BLEUE** pour continuer.

Ne pas éteindre le téléviseur dans les cas suivants:

- Lorsque vous enregistrez d'un appareil externe branché au téléviseur (par exemple un caméscope).
- Lorsque vous enregistrez une chaîne télévisée après qu'elle ait été décryptée par un décodeur.
- Lorsque vous enregistrez une chaîne télévisée en utilisant la sortie du téléviseur parce que le tuner du magnétoscope ne reçoit pas correctement cette chaîne.
- Lorsque vous enregistrez une transmission terrestre numérique (DVB-T).

Mise en marche auto du téléviseur/image VCR:

Lorsque le magnétoscope démarre la lecture, le téléviseur s'allume automatiquement et les images de la prise EXT2 apparaissent à l'écran.

Cette fonction n'est pas disponible si l'interrupteur principal du téléviseur est sur Off. Réglez l'interrupteur principal du téléviseur sur On (Mode de veille).

Opérations de base

Vous pouvez utiliser le téléviseur à l'aide de la télécommande ou des boutons situés sur le téléviseur.

Utiliser les boutons sur le téléviseur

Réglage du Volume

- Appuyez sur le bouton « ▲ » pour baisser le volume ou le bouton « ▲ + » pour augmenter le volume. Une échelle de niveau de volume (glissement) apparaît en bas de l'écran.

Sélection de programme

- Appuyez sur le bouton « P/CH + » pour sélectionner le programme suivant ou sur « P/CH - » pour sélectionner le programme précédent.

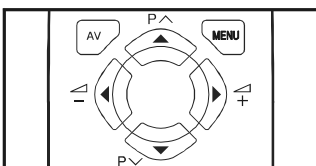
Entrer dans le Menu Principal

- Appuyez sur le bouton « MENU » pour accéder au menu Principal. Dans le menu principal, sélectionnez le sous-menu à l'aide des touches « P/CH - » ou « P/CH + », et ouvrez le sous-menu en utilisant les touches « ▲ » ou « ▲ + ». Pour en savoir plus sur l'utilisation des menus, reportez-vous au paragraphe Système de menus.

Utiliser la télécommande

La télécommande de votre téléviseur a été conçue pour contrôler toutes les fonctions de votre téléviseur. Les fonctions seront décrites selon le système de menus de votre téléviseur.

Les fonctions du système de menus sont décrites dans les paragraphes suivants.



Réglage du Volume

Appuyez sur la touche « ▲ + » pour augmenter le volume. Appuyez sur la touche « ▲ - » pour baisser le volume. Une

échelle de volume (glisseur) apparaît au milieu du bas de l'écran.



Sélection de programme (Programme précédent ou suivant)

- Appuyez sur la touche « P_∨ » pour sélectionner le programme précédent.
- Appuyez sur la touche « P_∧ » pour sélectionner le programme suivant.

Selection de programme (accès direct) :

Appuyez sur les touches numériques de la télécommande pour sélectionner les programmes compris entre 0 et 9. Le téléviseur bascule vers le programme sélectionné. Pour sélectionner les programmes compris entre 10-99, appuyez sur les touches numériques correspondantes à la suite (par ex. pour le programme 27, appuyez d'abord sur 2, puis sur 7). Lorsqu'il est trop tard pour appuyer sur le deuxième chiffre, seul le premier chiffre est affiché. Le délai est de 3 secondes.

Exemple: PR6 → appuyez sur 6, PR12 → appuyez sur 1 et 2.

Appuyez directement sur le chiffre du programme pour sélectionner des programmes à un chiffre.

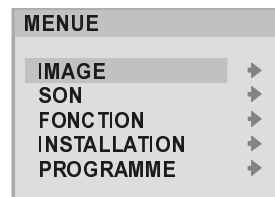
Réglages du téléviseur

Système de menu

Votre téléviseur a été conçu avec un système de menus pour permettre une manipulation facile du système multifonctions. Le téléviseur est contrôlé en choisissant des commandes qui s'affichent à l'écran.

MENU PRINCIPAL

Appuyez sur la touche « MENU ». Le MENU s'affiche au milieu de l'écran.

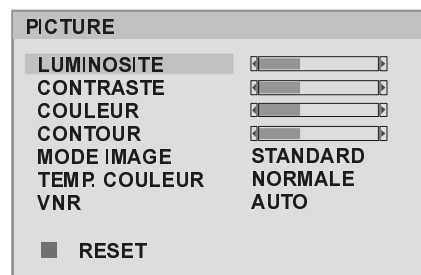


Pour sélectionner un sous-menu, utilisez la touche « ▲ » ou « ▼ », puis appuyez sur la touche « ◀ » ou « ▶ », ou bien appuyez directement sur « OK ».

Appuyez sur la touche « MENU » pour revenir au programme précédent lorsque le menu n'apparaît pas à l'écran.

Menu Image

Appuyez sur la touche « MENU » et vous arriverez au menu principal. Dans le menu principal, sélectionnez « Picture » (Image) à l'aide des touches « ▲ » ou « ▼ », puis ouvrez le menu Image en appuyant sur « ◀ » ou « ▶ ».



Réglage de la luminosité

- Lorsque vous entrez dans le menu Image, Luminosité est la première option sélectionnée.
- Appuyez sur la touche “▶” pour rendre l'image plus lumineuse.
- Appuyez sur la touche “◀” pour rendre l'image plus sombre.

Réglage du contraste

Le contraste est la différence de distribution entre les tons clairs et sombres d'une image.

- Sélectionnez Contraste à l'aide de la touche “▲” ou “▼”.
- Appuyez sur la touche “▶” pour augmenter le niveau de contraste.
- Appuyez sur la touche “◀” pour diminuer le niveau de contraste.

Réglage de la couleur

- Sélectionnez Couleur à l'aide de la touche “▲” ou “▼”.
- Appuyez sur la touche “▶” pour augmenter la saturation des couleurs.
- Appuyez sur la touche “◀” pour diminuer la saturation des couleurs.

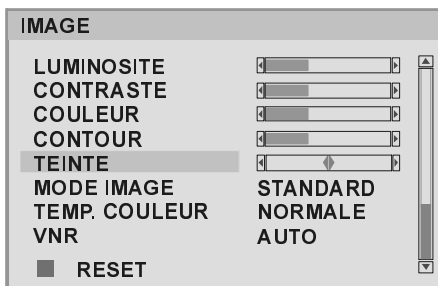
Réglage de la netteté

- Sélectionnez Contour à l'aide de la touche “▲” ou “▼”.
- Appuyez sur la touche “▶” pour rendre l'image plus nette.
- Appuyez sur la touche “◀” pour rendre l'image plus douce.

Réglage de la nuance NTSC (en mode AV uniquement)

(Cette option s'affiche uniquement lors de la lecture NTSC en mode AV, lorsque la source vidéo NTSC est activée). Dans le cas contraire, l'option NUANCE NTSC n'apparaît pas dans le menu Image.)

- Sélectionnez Nuance NTSC à l'aide de la touche “▲” ou “▼”.
 - Appuyez sur la touche “▶” pour augmenter les tons verts.
 - Appuyez sur la touche “◀” pour augmenter les tons rouges.
- La valeur centrale est indiquée par deux flèches réciproques.



Réglage du mode d'image

Cette caractéristique est utilisée pour changer le mode d'image. En appuyant sur la touche “◀” ou “▶”, vous pouvez sélectionner une de ces options : **NORMAL**, **DOUX** et **LUMINEUX**.

Vous pouvez aussi accéder directement au Mode Image en appuyant sur la touche bleue.

Réglage de la teinte

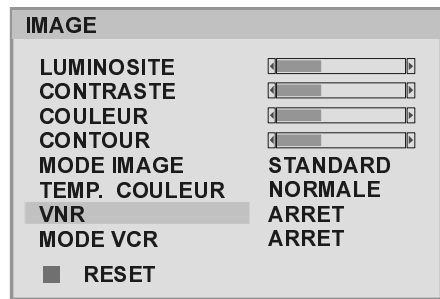
Cette fonction sert à ajuster la teinte de couleur blanche. En appuyant sur la touche “◀” ou “▶”, vous pouvez sélectionner une de ces options : **FROIDE**, **NORMALE**, **CHAUDE**.

Réglage VNR (Video Noise Reduction)

Cette option est utilisée pour réduire le bruit de l'image et améliorer la qualité de l'image lors de faibles signaux.

- Sélectionnez VNR à l'aide de la touche “▲” ou “▼”.
- Appuyez sur la touche “◀” ou “▶” pour régler le niveau VNR sur **ARRÊT**, **MIN**, **AUTO** ou **MAX**.

AUTO ajuste le niveau VNR sur **ARRÊT**, **MIN**, ou **MAX** automatiquement selon l'intensité du bruit.



Réglage du mode VCR (en mode AV uniquement)

- Sélectionnez le mode VCR à l'aide de la touche “▲” ou “▼”.
- Lorsque vous regardez une image de votre magnétoscope et que l'image est instable, vous pouvez l'améliorer en activant ou désactivant le « **MODE VCR** » sur **ARRÊT** ou **MARCHE**.

Réinitialisation

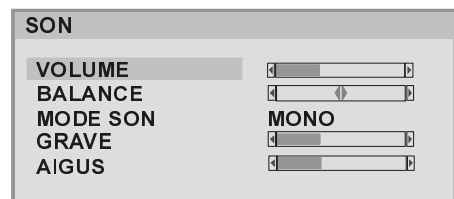
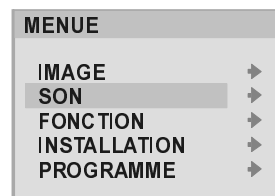
Appuyez sur la touche BLEUE pour réinitialiser les paramètres d'usine des modes d'image.

Mémoriser les réglages

Dans le Menu Image, tous les paramètres sont automatiquement mémorisés.

Menu Son

- Appuyez sur la touche “MENU” et vous arriverez au menu principal. Dans le menu principal, sélectionnez **SOUND** (Son) à l'aide des touches “▲” ou “▼”, puis ouvrez le menu Son en appuyant sur “◀” ou “▶”.



Réglage du Volume

Lorsque vous entrez dans le menu son, le Volume est la première option sélectionnée.

• Appuyez sur la touche “▶” pour augmenter le volume.

• Appuyez sur la touche “◀” pour baisser le volume.

Ou vous pouvez directement changer les réglages de volume en utilisant la touche “◀+” (pour augmenter) ou “-▶” (pour baisser).

Réglage de la balance

Vous pouvez ainsi ajuster la distribution entre les haut-parleurs de gauche et de droite.

• Sélectionnez Balance à l'aide de la touche “▲” ou “▼”.

• Appuyez sur la touche “▶” pour augmenter la balance vers la droite.

• Appuyez sur la touche “◀” pour augmenter la balance vers la gauche.

Lorsque le contrôle de la balance est en position du milieu, le curseur est affiché avec deux flèches réciproques.

Sélection du mode stereo

• Sélectionnez Mode stereo à l'aide de la touche “▲” ou “▼”.

• Appuyez sur la touche “◀” ou “▶” pour changer de mode.

Vous pouvez uniquement choisir entre les modes **MONO**, **STEREO**, **DUAL-I** ou **DUAL-II** si la chaîne sélectionnée supporte ce mode.

Dans le cas d'une transmission bilingue (Son Dual), vous pourrez sélectionner la langue originale ou doublée en utilisant l'option mode.

Réglage du niveau des graves

• Sélectionnez Niveau des graves à l'aide de la touche “▲” ou “▼”.

• Appuyez sur la touche “▶” pour augmenter le niveau des graves.

• Appuyez sur la touche “◀” pour diminuer le niveau des graves.

Réglage du niveau des aigues

• Sélectionnez Aigues à l'aide de la touche “▲” ou “▼”.

• Appuyez sur la touche “▶” pour augmenter le niveau des aigues.

• Appuyez sur la touche “◀” pour diminuer le niveau des aigues.

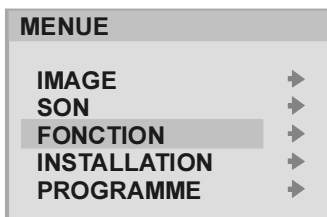
Mémoriser les réglages

Dans le Menu Son, tous les paramètres sont automatiquement mémorisés.

Menu Options

• Appuyez sur la touche “MENU” et vous arriverez au menu principal. Dans le **MENU**, sélectionnez **Feature** (Options) à l'aide de la touche “▲” ou “▼”. Entrez ensuite dans le menu

Options en appuyant sur la touche “◀” ou “▶”.



FEATURE

MINUT. SOMMEIL	ARRET
VERROU. ENFANT	<input type="checkbox"/>
PAYS	F
LANGUE	FRANÇAIS
SORTIE EXT-2	TV
FOND BLEU	<input checked="" type="checkbox"/>

Minuterie sommeil

Lorsque vous entrez dans le Menu **Options**, **Minuterie sommeil** est la première option sélectionnée. Utilisez la touche “◀” ou “▶” pour modifier la minuterie sommeil sur **ARRÊT**, **10**, **20**, **30**,, **110** ou **120**.

Si la minuterie sommeil est activée, le téléviseur bascule automatiquement en mode veille, une fois le délai sélectionné dépassé.

Vous pouvez aussi accéder directement à cette fonction en appuyant sur la touche jaune.

Verrouillage enfants

Vous pouvez utiliser cette caractéristique pour éviter que vos enfants allument le téléviseur ou changent de programmes ou de réglages etc. sans la télécommande.

L'option **Verrouillage** peut être réglée avec la touche “◀” ou “▶” sur **ARRÊT** ou **MARCHE**. Quand **ARRÊT** est sélectionné, ceci n'interviendra pas dans le fonctionnement de votre téléviseur. Quand **MARCHE** est sélectionné, le téléviseur peut être contrôlé à l'aide de la télécommande uniquement. Dans ce cas, les boutons du panneau avant (à l'exception de l'interrupteur de marche/arrêt) ne fonctionnent pas.

Si le verrouillage enfant est activé et que vous appuyez sur les boutons du panneau avant (à l'exception de l'interrupteur de marche/arrêt), l'avertissement « **VERROUILLAGE** » apparaît à l'écran.

Sélection de pays

• Sélectionnez Pays à l'aide de la touche “▲” ou “▼”.

• Appuyez sur “◀” ou “▶” pour sélectionner les paramètres de pays souhaités.

Sélection de la langue

Vous pouvez choisir la langue du menu en appuyant sur le bouton “◀” ou “▶” dans la rubrique **Langue**.

Sortie EXT-2

• Sélectionnez Sortie EXT-2 à l'aide de la touche “◀” ou “▶”.

• Appuyez sur la touche “◀” ou “▶” pour sélectionner la source. A partir de la sortie EXT-2 vous pouvez choisir **EXT-1**, **EXT-3** ou **TV**.

Fond bleu

Vous pouvez régler le téléviseur pour passer automatiquement à un écran bleu si un faible signal ou aucun signal n'est reçu ou quand il n'y a pas d'entrée d'un dispositif externe.

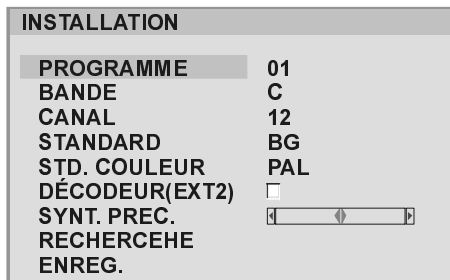
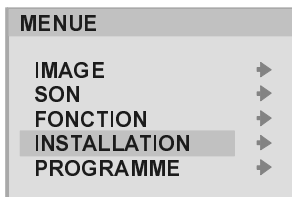
La fonction **Fond bleu** peut être activée ou désactivée à l'aide de la touche “◀” ou “▶”.

Pour mémoriser les réglages

Dans le menu **Options**, tous les paramètres sont automatiquement mémorisés.

Menu d'installation

- Appuyez sur la touche "MENU" et vous arriverez au menu principal. Dans le **MENU**, sélectionnez **INSTALLATION** à l'aide de la touche "▲" ou "▼". Entrez ensuite dans le menu Installation en appuyant sur la touche "◀" ou "▶".



Sélectionner un Programme

Pour sélectionner un numéro de programme, utilisez la touche «◀» ou «▶» ou les touches numériques.

Sélection de la bande

La **BANDE** peut être réglée soit sur "C" ou "S" en utilisant la touche «◀» ou «▶».

Sélection de canal

Le **CANAL** peut être modifié avec la touche «◀» ou «▶» ou les touches numériques.

Pour la bande C,

01 - 83, EUROPE DE L'OUEST

01 - 12, 21 - 69, EUROPE DE L'EST.

01 - 17, 21 - 73, ROYAUME-UNI..

01 - 76, FRANCE.

04 - 09, FRANCE 2.

Pour la bande S,

01 - 41, pour tous les tableaux de programmes.

Sélectionner un standard

Choisissez entre les options **BG, I, L** ou **DK** à l'aide de la touche "◀" ou "▶" pour le **STANDARD**.

Sélection du système de Couleur

Appuyez sur la touche "◀" ou "▶" pour changer le **système de couleur** sur **PAL, SECAM** ou **AUTO**.

NB : Dans le mode EXT, vous pouvez choisir NTSC 3.58 et NTSC 4.43.

Sélection de décodeur (EXT2)

Vous pouvez utiliser ce mode pour brancher un décodeur au téléviseur.

- Vous pouvez régler activer ou désactiver la fonction en appuyant sur les touches «◀» ou «▶».

Lorsque vous allumez le décodeur, la sortie EXT-2 est choisie comme mode TV uniquement, et toute chaîne cryptée sera

décryptée par le biais du décodeur branché à votre téléviseur par la sortie EXT-2.

Les paramètres du décodeur soivent être mémorisés séparément pour chaque programme.

Sélection du réglage fin

Le processus Fine Tuning (Réglage fin) permet d'affiner le réglage (après un réglage grossier), si vous n'êtes pas satisfait de la qualité de l'image à l'écran.

Dans la rubrique **RÉGLAGE FIN**, appuyez sur la touche «◀» ou «▶» jusqu'à ce que vous obteniez la meilleure qualité d'image à l'écran.

Dans l'élément **CANAL**, le curseur du réglage fin est généralement situé au milieu et apparaît avec deux flèches réciproques.

Sélection de la recherche

- Sélectionnez la rubrique Recherche à l'aide de la touche "▲" ou "▼".

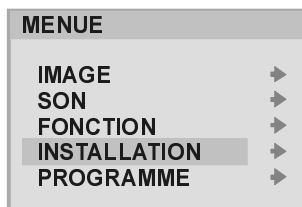
- Appuyez sur la touche "◀" ou "▶" pour démarrer la recherche de canal. "**RECHERCHE EN COURS...**" apparaît pendant le processus de recherche. La recherche s'arrête dès qu'une station est trouvée ou en appuyant sur les touches "▲", "▼", "◀", "▶".

Pour mémoriser les réglages

- Sélectionnez Mémoriser à l'aide de la touche "▲" ou "▼".
- Appuyez sur la touche "◀" ou "▶" pour mémoriser les paramètres du menu Installation.

Menu des programmes

- Appuyez sur la touche "MENU" et vous arriverez au menu principal. Dans le **MENU**, sélectionnez **PROGRAMME** à l'aide de la touche "▲" ou "▼". Entrez ensuite dans le menu Programme en appuyant sur la touche "◀" ou "▶".



PROGRAMMATION		PR 01	
01 C 12	11	21	----
02 C 23	12	22	----
03 C 45	13	23	----
04 C 47	14	24	----
05 C 50	15	25	----
06 C 55	16	26	----
07	17	27	----
08	18	28	----
09	19	29	----
10	20	30	----
■ NOM	■ INSERER		
■ EFFACE	■ ENREG. AUTO		
I → T-V LINK			

En déplaçant le curseur dans quatre directions, vous pouvez accéder à 30 programmes sur la même page. Vous pouvez descendre ou monter dans la liste en appuyant sur les touches de navigation.

Par l'action du curseur, la sélection du programme est faite automatiquement. Le programme sélectionné est affiché avec les caractères "**EN SURBRILLANCE**".

Le numéro de programme est compris entre 00 et 99. Le nom de programme comporte 5 caractères. Après le processus mémorisation automatique, les noms de programmes sont réglés sur:

- Recherche de canal «**C01**» ou «**S01**» (numéro de bande et de canal) par défaut.

Au bas du menu, vous trouverez une section comprenant des fonctions de tri des programmes. Chaque fonction est activée par une touche de couleur. Le **NOM** modifie le nom du programme. **EFFACER** permet de supprimer les programmes de votre choix. **INSERER** permet d'insérer des programmes à d'autres emplacements de programmes. En sélectionnant **MÉMORISATION AUTOMATIQUE**, le menu de mémorisation automatique est accessible.

NOM :

Pour modifier le nom d'un programme de votre choix, sélectionnez ce programme en appuyant sur le bouton **ROUGE (NOM)**. La première lettre du programme sélectionné est affichée en surbrillance. Pour modifier cette lettre, appuyez sur la touche "▲" ou "▼", et pour sélectionner d'autres lettres, appuyez sur la touche "◀" ou "▶".

Après avoir changé le nom, appuyez sur la touche **ROUGE** pour mémoriser le nouveau nom ou appuyez sur la touche **BLEUE** pour annuler.

INSÉRER:

Lorsque vous appuyez sur la touche **VERTE (INSÉRER)**, les fonctions "**NOM**", "**AUTO MÉMO**" et « **SUPPRIMER** » sont supprimées et le programme sélectionné est affiché en caractères verts. Utilisez les touches de navigation pour sélectionner la position d'un autre programme. Lorsque vous appuyez de nouveau sur la touche **VERTE**, le premier programme sélectionné sera inséré à l'emplacement de la sélection actuelle.

Appuyez sur la touche **BLEUE** pour annuler le processus activé d'insertion.

SUPPRIMER :

Utilisez la touche **JAUNE** pour sélectionner le programme que vous souhaitez effacer. Lorsque vous appuyez de nouveau sur la touche **JAUNE**, le programme sélectionné est effacé.

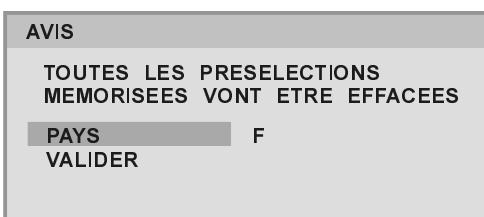
Appuyez sur la touche **BLEUE** pour annuler le processus activé de suppression.

AUTO MÉMO:

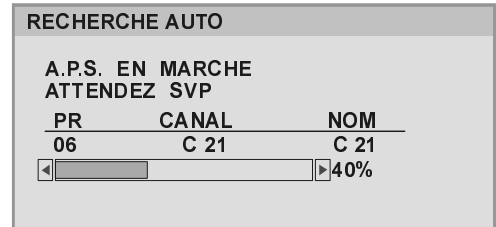
A.P.S. (Système de programmation automatique)

L'**A.P.S.** recherche et trie les chaînes, et les mémorise automatiquement sur votre téléviseur, selon les systèmes de transmission de programmes dans votre zone.

Pour accéder au menu Auto mémo, appuyez sur la touche **BLEUE**.



- Si vous ne souhaitez pas lancer l'**A.P.S.**, vous pouvez l'annuler en appuyant sur la touche MENU de la télécommande.
- Sélectionnez tout d'abord votre pays en appuyant sur la touche "◀" ou "▶". Ceci affectera le tri de l'APS.
- Pour sélectionner "**Continuer**", utilisez la touche "▲" ou "▼". En appuyant sur la touche "◀" ou "▶" l' **A.P.S.** démarre.
- Lorsque vous démarrez l'**A.P.S.**, la fenêtre suivante apparaît à l'écran.



Une fois l'**APS** terminé, une liste de programmes apparaît à l'écran. Dans la liste de programmes, vous pourrez voir les numéros des programmes et les noms assignés aux programmes.

Si vous n'acceptez pas les placements et/ou les noms des programmes, vous pouvez les changer dans le menu Programmation.

Autres options

Statut TV

Le **Numéro du Programme**, le **Nom du Programme** (ou **EXT**), sont affichés en haut à gauche de l'écran. L'**Indicateur de son** y est également affiché. Ils restent affichés 3 secondes après un changement de programme.

Indicateur de son

Les options de l'indicateur de son sont: Mono, Stereo, Dual I et Dual II. Cet indicateur est affiché sous l'indicateur de numéro de programme à l'écran.

MONO

Dans une diffusion Mono ou mono forcé (pour une diffusion stéréo).

STEREO

Dans une diffusion **Stéréo**.

DUAL - I

Si une diffusion double est détectée. Dual I est sélectionné par défaut et peut aussi être sélectionné après Dual II sur la télécommande.

DUAL - II

Si Dual II est sélectionné sur la Télécommande.

Indicateur de coupure du son

Il est situé en haut au centre de l'écran lorsqu'il est activé et disparaît une fois désactivé.



Pour annuler l'extinction du volume, il existe deux alternatives; La première est d'appuyer sur la touche «X» pour régler le volume sur la valeur précédente, et la seconde est d'augmenter ou de baisser le niveau de volume.

Aucun signal détecté (mode TV)

Si aucun signal valide n'est détecté au bout de 5 minutes, et que la télécommande n'est pas utilisée, le téléviseur bascule en mode de veille.

Après une action sur la télécommande (si la minuterie de détection de signal est activée), la minuterie s'arrête, et si aucun signal n'est détecté de nouveau, la minuterie est réinitialisée à 5 minutes et le compte à rebours redémarre 3 secondes après.

Cette fonction n'est pas disponible en mode EXT.

Barre de Volume

La barre de volume est affichée en bas au milieu de l'écran. Lorsqu'une commande de volume est reçue (avec les touches «▲+» ou «▲-» de la télécommande ou le panneau situé à droite du téléviseur) et qu'aucun menu n'est actif, la barre ne reste que 3 secondes à l'écran, après la commande de volume ou jusqu'à ce qu'une nouvelle commande soit reçue.



Modes EXT

En appuyant sur la touche «AV» vous pouvez faire basculer votre téléviseur du mode TV à EXT (sauf en télétexte). Si vous appuyez sur cette touche successivement, votre téléviseur passera à l'un des modes EXT disponibles : **EXT1**, **EXT2**, **EXT2 S** et **EXT3**

Pour quitter le mode EXT, appuyez sur les touches numériques «P▼» ou «P▲».

Télétexte

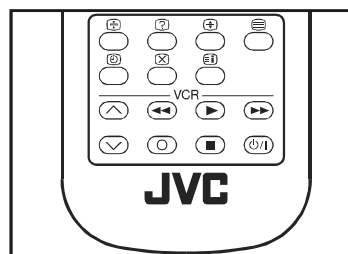
Le télétexte est un système d'information qui affiche un texte sur votre écran TV. En utilisant le système d'information du télétexte, vous pouvez voir une page d'information sur un sujet disponible dans la liste de contenus (index).

Aucun affichage sur écran n'est disponible en mode télétexte.

Les commandes de contraste, de luminosité et de teinte ne sont pas disponibles en mode télétexte, mais le contrôle de volume l'est toujours.

Pour utiliser le télétexte

- Sélectionnez une chaîne télévisée qui diffuse en télétexte.
- Appuyez sur la touche «☰» (TÉLÉTEXTE). En général, la liste de contenus (index) apparaît à l'écran.



Pour sélectionner une page du télétexte

- Appuyez sur les touches numériques correspondant au numéro de la page de Télétexte souhaitée.

Le numéro de la page sélectionnée apparaîtra dans le coin supérieur gauche de l'écran. Le compteur de page du Télétexte effectuée la recherche jusqu'à ce que le numéro de la page soit localisé. La page souhaitée s'affiche à l'écran.

- Appuyez sur la touche «P▲» pour avancer la fenêtre Télétexte d'une page à chaque fois.
- Appuyez sur la touche «P▼» pour reculer la fenêtre Télétexte d'une page à chaque fois.

Pour sélectionner la page d'indice

- Pour sélectionner le numéro de la page index (en général page 100), appuyez sur la touche «☰».

Recherche d'une page télétexte pendant la visualisation d'un programme télévisé


- En mode télétexte, si vous appuyez sur la touche «☒», l'écran bascule en mode TV. En mode TV, utilisez les touches numériques pour saisir un numéro de page. Lorsque vous saisissez le dernier chiffre de la page, le signe «☰» remplace le numéro de page, et clignote jusqu'à ce que la page soit trouvée. Puis le numéro de la page viendra remplacer le signe «☰». Vous pouvez à présent afficher cette page télétexte en appuyant sur la touche «☒».

Pour sélectionner un texte de double hauteur

- Appuyez sur la touche «☒» pour que la partie supérieure de votre page d'information s'affiche en texte double hauteur.
- Appuyez de nouveau sur la touche «☒» et la moitié inférieure de votre page d'information s'affichera en texte de double hauteur.
- Appuyez de nouveau sur la touche «☒» et la page apparaîtra dans sa taille normale.



Pour révéler l'information «cachée»

- Appuyez une fois sur la touche «☒» et les réponses d'un quiz ou d'une page de jeux seront révélées.

- Appuyez de nouveau sur la touche «» et les réponses révélées seront cachées.




Pour arrêter le changement de page automatique

La page du télétexte que vous avez sélectionnée peut contenir plus d'information que ce qui apparaît sur l'écran. Le reste de l'information apparaîtra après un certain temps.

- Appuyez sur la touche «» pour arrêter le changement de page automatique.
- Appuyez de nouveau sur la touche «» pour afficher la page suivante.

Pour sélectionner une page sous-codée

Les sous-pages sont des sections des grandes pages du télétexte, lesquelles peuvent être visualisées sur l'écran une section à chaque fois.



- Sélectionnez la page du télétexte souhaitée.
- Appuyez sur la touche «»
- Sélectionnez le numéro de la page sous-codée souhaitée en appuyant sur quatre touches numériques (ex. 0001).
- Si la sous-page sélectionnée n'apparaît pas sur l'écran après un certain temps, appuyez sur la touche «». Le programme TV apparaîtra à l'écran.
- Le numéro de la page du télétexte apparaîtra dans le coin supérieur gauche de l'écran quand une page sélectionnée est trouvée.
- Appuyez sur la touche «» pour afficher la page du télétexte sélectionnée.

Pour quitter le télétexte

- Appuyez sur la touche «» L'écran passera en mode TV.

Fastext et Toptext

Votre téléviseur supporte le système Télétexte de 7 pages. Quand le numéro d'une page de n'importe laquelle des 7 pages en mémoire est introduit, le système ne recherchera pas la page demandée. La page sera visualisée automatiquement.

- Appuyez sur la touche «**P**» pour avancer la fenêtre Télétexte d'une page à chaque fois.
- Appuyez sur la touche «**P**» pour reculer la fenêtre Télétexte d'une page à chaque fois.

Pour Fastext et Toptext



La rubrique du sujet d'information peut avoir une certaine couleur.


- Appuyez sur la touche **ROUGE, VERTE, JAUNE** ou **BLEUE** pour accéder rapidement à la page correspondante.

Pour TOPTXT

Si la transmission Toptext est présente, les touches colorées apparaîtront dans la barre de statut.

Si la transmission Toptext n'est pas présente, la rangée de statut n'apparaîtra pas.

Dans le mode Toptext, les touches «**P**» et «**P**» solliciteront la page suivante et précédente respectivement. Si la transmission Toptext n'est pas disponible, et que vous utilisez ces touches, un bouclage se produira. Par exemple la page 100 apparaît comme étant plus grande que la page 199.

Toptext possède une page spéciale appelée HITLIST et qui s'affiche si vous appuyez sur la touche «». Utilisez les touches de couleur sur la page HITLIST pour sélectionner les lignes qui relient à une autre page télétexte.

Branchements d'équipement externe

Vous pouvez brancher une vaste gamme d'équipements audio et vidéo à votre téléviseur.

Les diagrammes de branchement à la fin de cette section indiquent où les différents équipements peuvent être branchés au dos du téléviseur.

Par péritel

Votre téléviseur possède deux prises péritel. Si vous voulez brancher des périphériques (magnétoscope, décodeur, etc.) possédant des prises péritel, utilisez l'entrée **EXT.1** ou **EXT.2**

Lorsque vous connectez un équipement externe aux prises péritel, le téléviseur passe automatiquement en mode AV. Dans un tel cas, si les deux prises sont branchées, la prise **SCART1** a la priorité.

Magnétoscope compatible à la fonction T-V LINK

Branchez le magnétoscope compatible T-V LINK à la prise **EXT.2**. Sinon, la fonction T-V LINK ne pourra pas fonctionner correctement.

- Lorsque vous branchez un magnétoscope compatible à la fonction T-V LINK à la prise **EXT.2**, veillez à brancher le décodeur au magnétoscope. Sinon, la fonction **T-V LINK** ne pourra pas fonctionner correctement. Puis réglez la fonction **Décodeur (EXT2)** (voir page 24) de la chaîne sur **MARCHE** pour décrypter une chaîne cryptée.

Mode RGB

Si votre équipement émet des signaux **RGB**, branchez-le à la prise **EXT.1**.

Mode EXT2S

Si l'équipement connecté à votre téléviseur supporte une sortie S-Vidéo (Y/C) de la prise Péritel, vous pouvez améliorer la qualité de l'image en sélectionnant le mode **EXT2S** et en branchant votre équipement à la prise **EXT.2 (EXT2S)** du téléviseur. Consultez le manuel d'utilisation de votre équipement et vérifiez si votre équipement est pourvu de cette fonction.

Via les prises RCA

Si vous avez un équipement (tel un caméscope) possédant des prises RCA, branchez-le à la prise **EXT-3** avec les câbles video et audio.

Via la prise d'antenne ANT

Si votre équipement ne possède pas de prises péritel ou RCA, branchez-le au téléviseur avec un câble d'antenne. Pour plus de détails, voir la notice d'utilisation fournie avec votre équipement.

- Pour mémoriser le signal test de l'équipement, reportez-vous à «**Menu Installation** » page 24, et mémorisez-le sur le programme numéro 0. Vous pouvez voir des images de cet équipement en sélectionnant le numéro de programme sur lequel vous avez mémorisé le signal test.

Décodeur

Le Câble vous offre un vaste choix de programmes. Certains sont gratuits, d'autres doivent être payés par l'utilisateur. Ceci signifie que vous devrez indiquer à l'organisation de transmission quels sont les programmes que vous voulez recevoir. Cette organisation vous fournit un décodeur qui permet le décodage des programmes.

Pour plus d'informations, contactez votre fournisseur. Consultez aussi le manuel qui accompagne votre décodeur.

Branchez un décodeur au téléviseur avec la prise d'antenne

- Branchez le câble d'antenne.

Branchez un décodeur à la TV sans la prise d'antenne.

- Branchez le décodeur au téléviseur à l'aide d'un câble euro (prise RCA) à la prise **EXTERNAL** (prise RCA). Si votre décodeur possède une prise péritel/RCA, vous pouvez obtenir une meilleure qualité d'image si vous branchez un câble euro (câble prise RCA) à la prise **EXTERNAL** (prise RCA).

Téléviseur et magnétoscope

- Branchez le magnétoscope à la prise ANT (prise d'antenne) du téléviseur à l'aide du câble d'antenne.
- Branchez le magnétoscope à la prise **EXT.1** ou **EXT.2** avec un câble péritel.

Lecture NTSC

Branchez un magnétoscope NTSC sur une prise. Puis appuyez sur la touche «**AV**» pour sélectionner le mode AV correspondant.

Le système **NTSC 3.58/4.43** est détecté automatiquement en mode AV.

Appareil photo et caméscope

Pour brancher à la prise EXT-3

Branchez votre appareil photo ou caméscope sur la partie droite du téléviseur.

- Branchez votre équipement au téléviseur par les entrées **VIDEO** (jaune), **AUDIO R** (rouge) et **AUDIO L** (blanc). Vous devez brancher les prises à l'entrée de même couleur.

Branchement du décodeur sur le magnétoscope

Certains magnétoscopes disposent d'une prise péritel spéciale pour décodeurs.

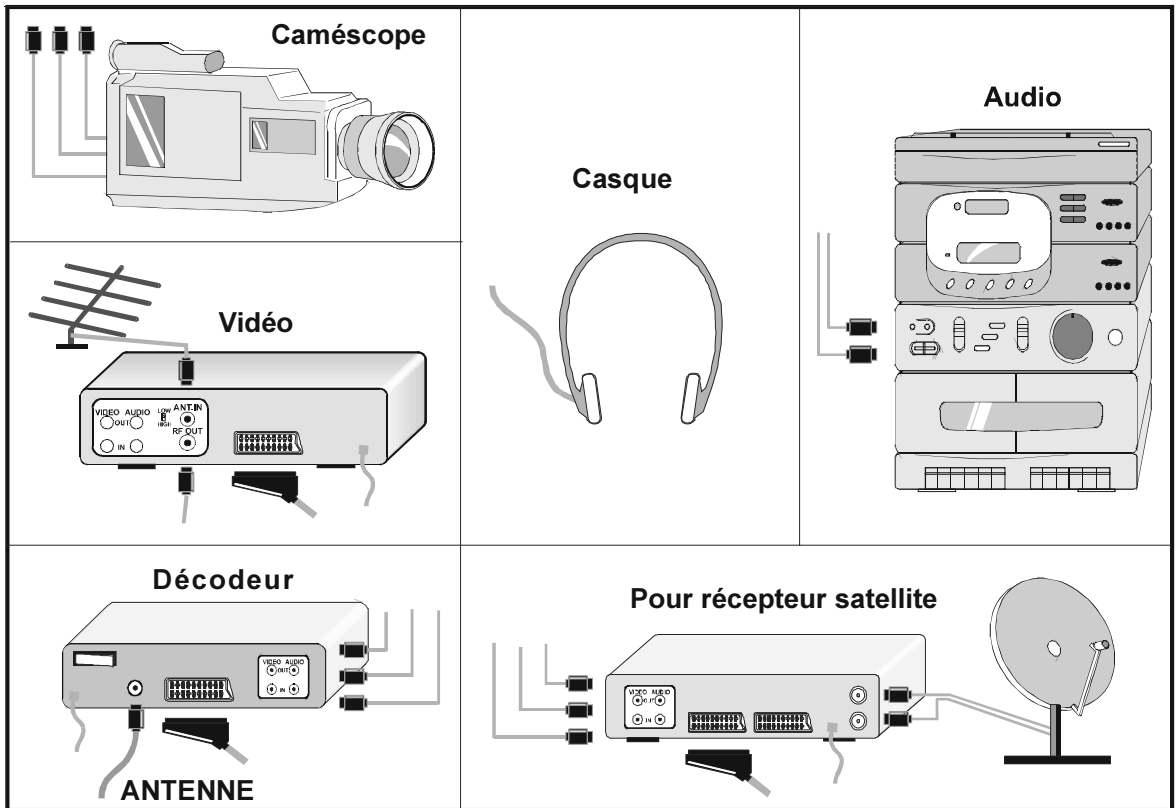
- Branchez un câble péritel à la prise péritel de votre décodeur et à la prise péritel spéciale de votre magnétoscope. (Consultez également le manuel de votre magnétoscope).
- Pour brancher votre magnétoscope au téléviseur, reportez-vous à la section Téléviseur et Magnétoscope.

Si vous voulez brancher plus d'équipements à votre TV, contactez votre fournisseur.

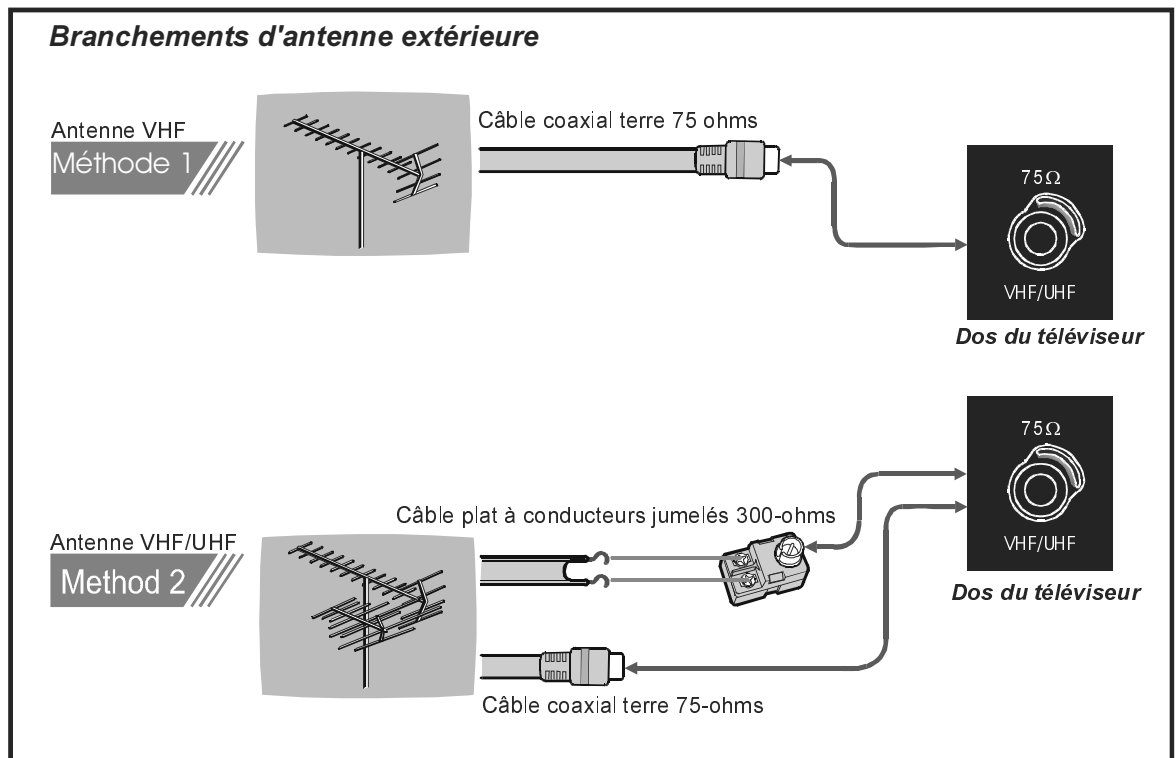
Brancher le casque

Utilisez la prise du casque stéréo située sur le côté droit du téléviseur pour brancher le casque.

Equipements périphériques



Antenna Connections



Informations

Le téléviseur ne s'allume pas?

Contrôlez si la touche TV/VCR/DVD est en position TV.

Le téléviseur peut se mettre en mode de veille lorsque vous allumez le téléviseur juste après l'avoir éteint. Si vous pouvez rallumer le téléviseur, il n'y a pas de problème.

Le téléviseur ne s'éteint pas?

Contrôlez si la touche TV/VCR/DVD est en position TV.

Nettoyage de l'écran

Nettoyez l'écran avec un chiffon doux et humide. N'utilisez pas de solvants abrasifs car ils peuvent endommager l'écran du téléviseur.

Les couleurs à l'écran sont anormales

Avez-vous sélectionné le système TV correct ? Est-ce que votre téléviseur ou votre antenne sont très proches d'un appareil audio qui n'est pas branché à la terre, ou d'une lumière au néon ?

Les montagnes et les grands immeubles peuvent causer des images doubles ou des images fantômes. Parfois, vous pouvez améliorer la qualité de l'image en changeant la direction de l'antenne.

Est-ce que l'image ou le télétexte sont méconnaissables ? Vérifiez si vous avez entré la fréquence correcte.

La qualité de l'image peut se dégrader quand deux appareils sont branchés en même temps sur le téléviseur. Dans ce cas, débranchez un des appareils.

Pas d'image sur l'écran d'affichage

Est-ce que l'antenne est correctement branchée ? Est-ce que les prises sont correctement branchées à la prise d'antenne ? Est-ce que le câble d'antenne est endommagé ? Est-ce que vous utilisez les prises adéquates pour brancher l'antenne ? Si vous avez des doutes, contactez votre fournisseur.

Sans Image signifie que votre TV ne reçoit aucune transmission. Est-ce que vous avez appuyé sur les boutons corrects de la télécommande? Essayez de nouveau.

Son

Vous n'entendez aucun son. Avez-vous coupé le son en appuyant sur la touche ? Avez-vous branché des haut-parleurs externes au téléviseur?

Le son sort d'un seul haut-parleur. Est-ce que la balance est à l'extrémité d'une direction ? Voir le menu **Son**.

Télécommande

Votre téléviseur ne répond plus à la télécommande. Les piles sont peut-être usées. Changez les piles.

Avez-vous sélectionné le mauvais menu ? Appuyez sur la touche "**MENU**" pour revenir au mode normal ou sur "**BACK**" pour revenir au menu précédent.

Pas de solution

Si le téléviseur ne répond plus soudainement, débranchez le cordon d'alimentation du téléviseur de la prise de courant AC. Branchez-le de nouveau à la prise AC pour allumer le téléviseur. Si vous le téléviseur se rallume normalement, il n'y a pas de problème. S'il ne fonctionne pas, contactez un technicien de service. N'essayez pas de réparer le téléviseur vous-même.

Détails techniques

Modèle	AV-21QT5BU/SU
Système de transmission	PAL SEC BG/DK/K'/I/I' L/L'
Canaux et fréquences	Analogique: 46.25 MHz - 862.25 MHz (canaux 01-17/21-73) Câble: S1 - S41
Système sonore	A2+Nicam Stereo
Alimentation requise	220-240 V AC, 50 Hz
Consommation d'énergie	105W (Veille < 3W)
Taille du tube à image	Surface visible 51 cm (mesure diagonale)
Sortie audio	2x6,5 W RMS (10% THD)
Prise EXT.1	Péritel (21 fiches) * Entrée video, entrées audio L/R et entrées RGB disponibles. * Sortie de transmission TV analogique (Video et Audio L/R) disponible.
Prise EXT.2	Péritel (21 fiches) * Entrée video, entrée S-VIDEO (Y/C), entrées audio L/R disponibles. * Sorties Video et Audio L/R disponibles. * Fonctions T-V LINK disponibles.
Prise EXT.3	Prises RCA x 3 * Entrées Video et Audio disponibles.
Prise pour écouteurs	Mini-prise stereo (3,5 mm de diamètre)
Dimensions (LxHxP)	545 mm x 470 mm x 385 mm
Accessoires	Télécommande x 1 (RM-C1100) AA/R6 piles à anode sèche x 2